

Patvirtinta LMAVB mokslo tarybos  
2012-01-19 posėdyje,  
protokolo Nr. 1

## LIETUVOS MOKSLŲ AKADEMIJOS VRUBLEVSKIŲ BIBLIOTEKOS VEIKLOS 2011 M.

### A T A S K A I T A

Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka yra valstybinės reikšmės universali mokslinė biblioteka, užimanti savitą vietą Lietuvos atminties institucijų gretoje. Tai lemia jos istorija, fondo dydis, jo sudėtis ir vertė, pavaldumas, misija, tikslai, uždaviniai, funkcijos, darbai ir kai kurie kiti svarbūs dalykai.

Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekos steigėja yra Lietuvos mokslų akademija. Ši aplinkybė lemia Bibliotekos pobūdį: turimais ir kaupiamais mokslo informacijos resursais ji pirmiausia aptarnauja gausią Lietuvos mokslininkų bendruomenę. Našų šios rūšies darbą lengvina ta aplinkybė, kad LMAVB šiandien turi 8 padalinius, veikiančius keliuose mokslų centruose ir keliuose savarankiškuose ar Vilniaus universiteto sudėtyje veikiančiuose institutuose. Be to, kartu su Lietuvos mokslų akademija Biblioteka šiandien aktyviai skleidžia mokslo žinias ir dalyvauja įvairiuose mokslo propagavimo renginiuose. Vien praėjusiais metais LMAVB surengė 35 temines mokslines parodas Vilniuje ir kituose Lietuvos miestuose.

Biblioteka yra aktyvi ugdymo ir mokymo proceso dalyvė. Praėjusiais metais 2 LMAVB mokslo darbuotojai skaitė paskaitas Vilniaus universiteto studentams. Praktiką čia atliko 8 VU Komunikacijos fakulteto studentai, joje stažavo 7 kolegos iš Lenkijos bibliotekų, per metus ji priėmė 23 ekskursijas iš Vilniaus vidurinių ir aukštųjų mokyklų ir kai kurių kitų ugdymo, mokslo ir kultūros įstaigų.

Biblioteka turi visas sąlygas stiprinti šiuos veiklos barus. Mat šiandien LMAVB fondą sudaro daugiau kaip 3.755 tūkstančiai dokumentų, iš jų daugiau kaip 267 tūkstančiai yra rankraščiai. Pagal dydį ji yra trečia Lietuvoje po Nacionalinės M. Mažvydo ir Vilniaus universiteto bibliotekų. Išskirtinumo jai suteikia fondo sudėtis – ji yra svarbiausia keliatautės regioninės spaudos saugykla Lietuvoje. Čia saugoma daugiausia senosios Lietuvos (Didžiosios Kunigaikštijos ir Mažosios Lietuvos), senojo Vilniaus bei Vilnijos istorinių dokumentų; be to, čia nuo seno kaupiama spauda iš valstybių, šiandien save laikančių LDK kultūros tradicijų paveldėtojomis, tai yra Lenkijos, Baltarusijos, Ukrainos ir Rusijos.

Unikali LMAVB fondo sudėtis mokslo tyrimams į Biblioteką kasmet sutraukia daug skaitytojų iš Lietuvos ir kaimyninių valstybių. Jų skaičius praėjusiais metais viršijo 11 tūkstančių. Tarp jų buvo nemažai užsieniečių: daugiau kaip 200 mokslininkų į LMAVB atvyko iš įvairių užsienio valstybių. Savu ruožtu LMAVB darbuotojai vyko į kaimynines šalis, vykdė juose Lietuvos raštijos paminklų paieškas, mezgė ryšius su stambesnėmis lituanistinio paveldo saugyklomis užsienyje, kad ilgainiui kopijų ar kitokiais pavidalais jį būtų galima sugrąžinti į Lietuvą.

Didžioji LMAVB mokslo tiriamų ir taikomųjų darbų dalis kreipiama į čia saugomą ir tvarkomą raštijos paveldą. Darbų nomenklatūrą sudaro senųjų spaudinių mokslinis tyrimas bei aprašymas, smulkiosios spaudos fondo tyrimas ir tvarkymas, Vilniaus

evangelikų reformatų Sinodo bibliotekos proveniencijų tyrimas XVI–XVIII amžiaus leidiniuose, Oginskianos paieška ir jos tyrimas, rankraštinų dokumentų mokslinis tyrimas ir aprašymas, Vilniaus kapitulos XVII–XIX a. dokumentų archyvinių aprašų tikslinimas ir mokslinis jų redagavimas, Lietuvos Didžiosios Kunigaikštijos rankraštinės knygos, XVI–XVIII a. signetinių antspaudų tyrimai, taip pat dokumentų medžiagų mikrocheminiai ir rentgeno spindulių energijos dispersinės spektrometrijos, bibliometrinių mokslo publikacijų ir kai kurie kiti tyrimai. Jų pagrindu Bibliotekos darbuotojai rengia ir publikuoja mokslo straipsnius, taip pat įvairiose konferencijose skaito pranešimus, rengia seminarus ir mokymus.

LMAVB veiklą 2011 m. apibūdina tokie pagrindiniai darbai ir skaičiai.

## LIETUVOS MOKSLŲ AKADEMIJOS VRUBLEVSKIŲ BIBLIOTEKOS VEIKLA 2011 METAIS

**Dokumentų fondai ir skaitytojai.** Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekos fondą 2011 m. gruodžio 31 d. sudarė 3.755.249 egzempliorių, iš jų 267.449 saugojimo vienetai rankraštinų dokumentų.

2011 m. bibliotekos Pagrindinis fondas papildytas 23.883 fiz. vnt. naujai gautų dokumentų, iš jų 224 fiz. vnt. rankraščių.

Per ataskaitinius metus sukomplektuota 12.191 egz. lietuviškų spaudinių, iš jų 4.247 dokumentai gauti kaip privalomasis egzempliorius.

2011 m. bibliotekos fondai papildyti 10.948 egz. užsieninių leidinių. 2011 m. buvo užprenumeruoti 93 pavadinimai užsieninių mokslinių periodinių leidinių už 114.438,40 Lt. Iš 441 mainų partnerio užsienyje mainais gauta 5.031 egz. leidinių už 389.603,28 Lt, o išsiųsta 4.655 egz. už 110.922, 29 Lt.

2011 m. 10.169 egz. spaudinių gauta kaip labdara ir dovanos. Net 3.743 vnt. (3.378 ekslibrisai ir 365 atvirukai) buvo A.R. Čaplinsko prieš mirtį padovanoti Retų spaudinių skyriui.

Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekos Rankraščių skyriuje ataskaitiniu laikotarpiu sukomplektuoti keturi nauji fondai: F 396 – Labdaros ir paramos fondo Vinco Kudirkos vardui įamžinti (2000–2011 m.) fondo archyvas, F 397 – Onos Voverienės (g. 1938.06.17), F 398 – Vytauto Narbuto (g. 1930), F 399 – Zenono Roko Rudziko (1940.08.16–2011.06.08) fondas.

Bibliotekoje toliau buvo kaupiami dokumentai netradicinėmis laikmenomis. 2011 m. gruodžio 31 d. kompaktinių plokštelių kolekcijoje buvo 556 egz., per metus jų sukomplektuota 71 vnt.

2011 m. LMAVB gavo prieigą prie 38 licencijuojamų duomenų bazių – visas nemokamai. MathSciNet, kaip ir anksčiau buvo gaunama mainais iš Mathematical Reviews leidėjų, 3 bazes gavome iš LR kultūros ministerijos ir Lietuvos mokslinių bibliotekų asociacijos lėšų, o 34 – per eMoDB.LT ES struktūrinių fondų projektą.

2011 m. Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekai, kaip aukščiau minėtos LMBA narei, buvo suteikta galimybė nemokamai testuoti 28 duomenų bazes.

**Skaitytojai.** 2011 m. Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekoje buvo 11.170 registruotų skaitytojų, iš jų 202 – iš 15 užsienio šalių: Lenkijos – 109, Baltarusijos – 50, Rusijos – 13, Vokietijos, Prancūzijos – po 5, JAV, Didžiosios Britanijos – po 4, Bulgarijos, Italijos, Japonijos, Ukrainos – po 2, Estijos, Čekijos, Izraelio, Rumunijos – po vieną. Užsienio šalių skaitytojus domina LMAVB saugomi rankraštiniai dokumentai, Retų spaudinių skyriaus senosios lituanikos bei rosikos fondų leidiniai, senosios fotografijos, senosios periodikos leidiniai.

Skaitytojai bibliotekoje apsilankė 91.333 kartus, jiems išduota 338.832 egz. dokumentų iš bibliotekos fondų. 2011 m. per tarpbibliotekinį abonementą išduota 1.018

egz. dokumentų, iš užsienio bibliotekų gauta 924 egz.

2011 m. biblioteka 8-iuose savo skyriuose mokslo institutuose aptarnavo 1.180 skaitytojų, jie apsilankė 16.291 kartą, ir jiems išduota 39.034 egz. dokumentų.

Ataskaitiniais metais 33.549 skaitytojai 179.997 kartus apsilankė bibliotekos internetinėje svetainėje; vartotojai pateikė 391.780 užklausų į Pagrindinį LMAVB katalogą, 58.668 – į Rankraščių katalogą, 68.616 – į Mokslo institutų publikacijų DB ir 402.758 – į Lituanistikos katalogą.

**Spaudinių ir rankraščių tvarkymas.** 2011 m. gruodžio 31 d bibliotekos Pagrindiniame elektroniniame kataloge buvo 247.596 įrašai – per metus papildyta 17.042 įrašais; Rankraščių kataloge – 65.174 įrašai, papildyta 3.617 įrašais.

Mokslo publikacijų duomenų bazėje buvo 43.542 įrašai, papildyta 3.014 įrašų.

2011 m. bibliotekos Knygų tvarkymo ir katalogų skyrius sukatalogavo 14.132 spaudinius, susistemino 6.521 pav., sudalykino 5.249 pav. dokumentų. Tęsdamas bendradarbiavimą su Nacionaline M. Mažvydo biblioteka, skyrius sunormino 3.740 vardų, įtraukiamų į autoritetinių vardų bazę. Autoritetinius įrašus kūrė ir specializuotieji skyriai: Retų spaudinių skyrius – 214, Rankraščių – 108.

Rankraščių skyrius 2011 m. į savo elektroninį katalogą įrašė visų sutvarkytų dokumentų bibliografinius aprašus (3.715 vnt.): buvo kataloguojami F215, F183, F318, F43 fondai ir naujai gauti pavieniai rankraščiai. Buvo tęsiamas F318 (Vilniaus arkivyskupijos dokumentų kolekcijos), F342 (Vilniaus kunigų seminarijos), F215 ir F183 fondų elektroninių įrašų sisteminimas – susisteminta 480 vnt.

Retų spaudinių skyrius elektroninį katalogą papildė 1.975 įrašais: pradėtas mokslinis tiriamasis grafikos darbų aprašymas – aprašyti 88 vnt., įvesta 310 senųjų atvirukų aprašų, aprašyti 138 kartografiniai dokumentai, kompleksiskai aprašyta 451 egz. XVII–XVIII a. dokumentų, elektroninį katalogą papildė 287 trumpaisiais įrašais apie XIX a. lietuviškus leidinius, taip pat aprašyti 726 periodiniai leidiniai.

Bibliotekos skyriai institutuose, prieš keletą metų įsijungę į elektroninio bibliotekos katalogo kūrimą, ataskaitiniais metais įvedė 2.243 įrašus.

Fondų ir vartotojų aptarnavimo skyrius trumpuoju aprašu įrašė 2.822 egz. elektroniniame kataloge neatspindėtų dokumentų, o Komplektavimo skyrius trumpuoju aprašu aprašė 3.988 egz. iš Atsargos fondo atrinktų spaudinių.

Ataskaitiniais metais Informacinių sistemų skyrius tęsė darbus Europos Sąjungos struktūrinių fondų projekte „Tarptautinės mokslinės duomenų bazės „Lituanistika“ katalogo ir jos pagalbinių duomenų bazių administravimas“. Nors rengiant šią bazę nuo 2011 m. pradžios ne dėl LMAVB kaltės buvo padaryta didelė pertrauka, tačiau nuo rugsėjo mėnesio atnaujinus darbą dar tais pačiais 2011 m. bazė buvo papildyta 3.347 bibliografiniais įrašais; Lituanistikos kataloge ataskaitinių metų pabaigoje buvo 32.009 įrašai.

Be šio projekto, kuriame dirba 6 bibliotekos darbuotojai, 2011 m. LMAVB iš viso buvo vykdomi dar 5 įvairūs projektai.

**Bibliografinis informacinis darbas.** 2011 m. bibliotekos darbuotojai atsakė į 7.232 bibliografines užklausas, kurias skaitytojai pateikė žodžiu ar raštu. Nemažai užklausų gaunama ir į jas atsakoma elektroniniu paštu. Bibliotekos kataloguose budinčios Informacijos skyriaus bibliografės atsakė į 945 vartotojų užklausas.

6 bibliotekos lankytojams buvo suteikta 370 bibliografinio aprašo konsultacijų.

### **Biblioteka išleido:**

1. *Algimantas Grigelis: bibliografijos rodyklė* / sudarė: V. Juodėnienė, D. Malinauskaitė, B. Railienė. – Vilnius: UAB „Utenos Indra“, 2011. –320 p.
2. *Irena Eitminavičiūtė: bibliografijos rodyklė* / sudarė D. Ustinavičius. – Vilnius: LMAVB, 2011. – 84 p.
3. *Juozas Marcinkevičius: bibliografijos rodyklė* / sudarė: A.Grybienė, B. Railienė. – Vilnius: LMAVB, 2011. – 72 p.
4. *Leonora Živilė Gelumbauskaitė: bibliografijos rodyklė* / sudarė S. Dagienė.– Vilnius:

UAB „Utenos Indra“, 2011. – 96 p.

5. *Vaclovas Aliulis: bibliografijos rodyklė* / sudarė B. Kisielienė, V. Juodėnienė. – Vilnius: LMAVB, 2011. – 245 p.
6. *Lietuvios mokslų akademijos Vrublevskių biblioteka, 2007/2008* / sudarė D. Narbutienė. – Vilnius: LMAVB, 2011. – 172 p.

Keletą bibliotekos parengtų darbų išleido kitos institucijos:

1. *Senosios Lietuvos literatūra, 1253–1795*, sudarė Sigitas Narbutas. – Vilnius: Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, 2011. – 398 p.: iliustr.
2. *Rimantas Mykolas Kanapėnas: bibliografijos apybraiža ir bibliografijos rodyklė* / sudarė A. Trumpienė. – Vilnius: Technika, 2011.
3. *Juozas Algimantas Krikštopaitis: bibliografijos rodyklė* / sudarė A. Putelienė, L. Zinkutė. – Vilnius: Lietuvos kultūros tyrimų institutas, 2011. – 157 p.

#### **Parengta spaudai:**

1. *Rimantas Jاسas: bibliografijos rodyklė* / sudarė J. Kulikauskienė.
2. *Vilniaus Bernardinų kapinės rašytiniuose ir ikonografiniuose šaltiniuose: katalogas* / parengė I. Pajedaitė.
3. *Bibliotheca Lithuana, I tomas* / parengė R. Sperskienė, A. Pacevičius.
4. *Vytautas Narbutas. Su geologiniu plaktuku ir plunksna: bibliografijos rodyklė* / sudarė S. Dagienė.

2011 m. bibliotekos Informacijos skyriuje buvo rengiamos dar 4 įvairios bibliografinės rodyklės: *Lietuviškų periodinių leidinių straipsnių retrospektyvioji bibliografijos rodyklė* (nacionalinė), *Jonas Basanavičius, Tadas Vrublevskis, Lietuvių kalbotyra, 2006-2010*.

2011 m. bibliotekos darbuotojai paskelbė 27 mokslinius straipsnius ir 30 kitų mokslo sklaidos publikacijų šalies ir užsienio spaudoje.

**Teminės parodos.** 2011 m. bibliotekoje buvo parengtos 35 teminės parodos, keturios iš jų – virtualios. Priėmėme kelias, kitų institucijų parengtas parodas: Muitinės muziejaus kilnojama paroda „Išnykusios sienos“ ir LR Užsienio reikalų ministerijos paroda „Ignas Šeinius: tarp Lietuvos ir Švedijos“.

Bibliotekos vestibulyje buvo organizuota 15 parodų, Tado Vrublevskio skaitykloje – 4, bibliotekos skyriuose institutuose – 5. Trys parodos buvo eksponuojamos už bibliotekos ribų: Lietuvos mokslų akademijoje, Vilniaus mokytojų namuose, Panevėžio apskrities G. Petkevičaitės-Bitės viešojoje bibliotekoje.

Tešiant Bibliotekos bendradarbiavimą su Nacionalinio muziejaus LDK valdovų rūmais, bibliotekoje saugomi rankraštiniai dokumentai buvo eksponuojami Vavelio Karalių rūmuose Krokovoje tarptautinėje parodoje „Kunigaikščiai Sapiegos – meno kolekcininkai ir mecenatai“.

2011 m. biblioteka pirmą kartą turėjo savo stendą Vilniaus knygų mugėje.

Dokumentų konservavimo ir restauravimo skyrius tradiciškai pakvietė į per metus restauruotų dokumentų parodą.

**Dalyvauta konferencijose.** 2011 m. bibliotekos darbuotojai įvairiose mokslinėse konferencijose šalyje ir užsienyje perskaitė 19 pranešimų.

Ataskaitiniais metais bibliotekos darbuotojai skaitė pranešimus tarptautinėse užsienio konferencijose: Bulgarijoje – dr. S. Narbutas, Lenkijoje – dr. B. Railienė, Baltarusijoje – D. Ustinavičius, A. Venclovienė, S. Žilys, o E. Keršulytė – tarptautiniame restauratorių seminare Jerevane.

Lietuvoje vykusiose tarptautinėse konferencijose mokslinius pranešimus perskaitė dr. S. Narbutas, dr. D. Narbutienė, dr. N. Markauskaitė, A. Venclovienė, D. Liudavičienė, dr. B. Railienė, B. Giedraitienė, kitose konferencijose Lietuvoje savo pranešimus perskaitė G. Smaliukienė, A. Trumpienė, E. Šegždienė.

**Kvalifikacijos kėlimas.** Ataskaitiniais metais LMAVB darbuotojai kėlė savo profesinę

kvalifikaciją įvairiuose kursuose ir seminaruose bibliotekoje, žinias gilino Lietuvoje ir užsienyje.

2011 m. bibliotekoje Erasmus programos remiami stažavo 3 kolegos iš Vroclavo Universiteto bibliotekos, 2 kolegės iš Balstogės universiteto bibliotekos. Pagal dvišalę bendradarbiavimo programą į stažuotę buvo atvykusios 2 Balstogės L. Gurnickio bibliotekos darbuotojos. Savo ruožtu šioje bibliotekoje stažavo 2 mūsų darbuotojos: dr. D. Narbutienė, D. Liudavičienė. Lenkijos MA bibliotekoje Krokuvoje stažavo dr. B. Railienė ir B. Kisielienė, Vienos universiteto mokslotyros vasaros mokykloje mokėsi A. Trumpienė, dr. B. Railienė.

Bibliotekoje praktiką atliko 6 Vilniaus Universiteto Komunikacijos fakulteto Bibliotekininkystės ir informacijos studijų krypties studentai bei 2 šio fakulteto Archyvistikos studijų programos studentai.

VU Komunikacijos fakulteto komunikacijos ir informacijos krypties doktorantūros studijas baigė ir humanitarinių mokslų daktaro disertaciją apsigynė dr. R. Cicėnienė, doktorantūros studijas tęsia G. Drungilienė.

VU Komunikacijos fakulteto bibliotekininkystės studijose mokėsi 3 bibliotekos darbuotojai, magistro diplomą gavo G. Smaliukienė.

Ataskaitiniais metais darbą tęsė bibliotekos seminaras teoriniams ir praktinio darbo klausimams aptarti; seminarui vadovauja dr. D. Narbutienė, 2011 m. įvyko 5 renginiai, kitų skyrių darbuotojai surengė dar 4 seminarus.

**Ryšiai su visuomene.** LMAVB dokumentų rinkiniai, jų istorija, taip pat pastato istorija kasmet pritraukia ne tik gausius skaitytojų būrius, bet ir nemažą būrį ekskursantų. 2011 m. buvo priimtose 23 ekskursijos (278 asm.). Daugiausia tai – moksleiviai ir studentai iš Vilniaus vidurinių ir aukštųjų mokyklų; pernai biblioteką dar aplankė būrys Šiaulių valstybinės kolegijos studentų. Nemažai ekskursantų atvyko iš Lenkijos, pavyzdžiui LMAVB aplankė nemaža grupė Vroclavo universiteto bibliotekos darbuotojų, atvykusių stažuotis į kelias Vilniaus bibliotekas.

Su LMAVB susipažinti panoro Lietuvos mokslų tarybos narys prof. E. Stumbrys, Vilniaus miesto meras A. Zuokas, Lietuvos žurnalistų sąjungos nariai, LR Finansų ministerijos darbuotojai, taip pat JE Japonijos ambasadorė su grupe ambasados darbuotojų.

Biblioteka tęsė kolegiską bendradarbiavimą ne tik su Lietuvos bibliotekomis, bet ir su partneriais užsienyje.

2011 m. gegužės 26 d. buvo pasirašyta nauja bendradarbiavimo sutartis su Baltarusijos MA Centrine mokslinė J. Kolaso biblioteka.

Ataskaitiniais metais toliau buvo glaudžiai bendradarbiaujama su kolegomis iš Balstogės Palenkės vaivadijos Lukašo Gurnickio bibliotekos ir Rusijos MA Gamtos mokslų biblioteka Maskvoje. LMAVB vadovai dalyvavo Rusijos MA informacinės mokslinės tarybos šimtmečio renginiuose.

2011 m. biblioteka pateikė tris paraiškas UNESCO programos „Pasaulio atmintis“ Lietuvos nacionaliniam registrai, tuo pačiu atskleisdama plačiai visuomenei reikšmingiausius ne tik Lietuvai, bet ir pasauliui dokumentus, saugomus mūsų saugyklose. Dokumentai buvo pripažinti regioninės reikšmės objektais.

**Restauravimo ir reprografijos darbai.** Dokumentų konservavimo ir restauravimo skyrius, kuris 2011 m. buvo reorganizuotas, prie jo prijungus knygrišius-restauratorius, restauravo ir konservavo 37.680 sąlyginių lapų dokumentų, kurie saugomi bibliotekoje: rankraščių, pergamentų, knygų, žemėlapių, graviūrų ir kitų, taip pat įrišo 1.564 objektus. Skyriaus darbuotojai nemažą darbo laiko dalį skyrė bibliotekos dokumentams, skaitmeninamiems VEPS projekte, sutvarkyti.

Skaitmeninimo skyrius, 2011 m. reorganizuotas Reprografijos skyriaus pagrindu, šiam projektui ataskaitiniais metais suskaitmenino 5.549 objektus, pagamino 61.025 vaizdus, o 4.490 dokumentų skaitmeniniai vaizdai buvo sujungti su objektų aprašais.

Vykdam bibliotekos ir skaitytojų užsakymus, skyrius sukūrė 32.079 skaitmeninius dokumentų vaizdus, pagamino 6.181 fotoreprodukciją ir 52.542 kserokopijas.

**Ūkinė veikla.** Biblioteka, kiek leido finansinės išgalės, rūpinosi pastato avarinės būklės gerinimu, buvo remontuojamos darbo patalpos, skaitytojų aptarnavimo zonos, sutvarkyta vėjo nuplėšta stogo dalis. Turimos lėšos labai riboja darbų apimtį, todėl buvo parengtas mažųjų investicijų projektas šilumos ūkio renovacijai, gaisro prevencijai ir vaizdo stebėjimo sistemoms įrengti (jo vertė 3,6 mln. litų). Dar vienas, didesnės apimtys, sudėtingesnis, projektas buvo parengtas, siekiant gauti finansavimą LMAVB renovacijai. Tai – 2012–2014 metų investicinis projektas bibliotekos pastatų rekonstrukcijai ir renovacijai (jo vertė 46 mln. litų).

Biblioteka savo lėšomis 2011 m. sutvarkė Vrublevskių šeimos kapavietę Rasų kapinėse. T. Vrublevskio antkapiniam paminklui restauruoti lėšų metų pabaigoje paskyrė Vilniaus miesto savivaldybė.

Direktorius

dr. Sigitas Narbutas

Mokslinė sekretorė

Leokadija Kairelienė